



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 17.5.2018  
COM(2018) 286 final

ANNEXES 1 to 6

## ANNESSI

ta'

**Proposta għal  
REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

dwar rekwiziti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, ghall-komponenti u ghall-unitajiet tekniċi separati mahsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbi tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/... u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009

{SEC(2018) 270 final} - {SWD(2018) 190 final} - {SWD(2018) 191 final}

## ANNESS I

### Lista tar-Regolamenti tan-NU msemmija fl-Artikolu 4(2)

Nru tar-Regolament	Suggett	Serje ta' emendi ppubblikati fil-ĠU	Referenza tal-ĠU	Ambitu kopert bir-Regolament tan-NU
<b>1</b>	Fanali ta' quddiem li jitfghu raġġ baxx u/jew raġġ tas-sewqan asimmetriku mgħammra b'bozoz bil-filament tal-kategorija R2 u/jew HS1	Serje ta' emendi 02	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 1	M, N ( <sup>a</sup> )
<b>3</b>	Tagħmir retroriflettiv ghall-vetturi motorizzati	Suppliment 12 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 323, 6.12.2011, p. 1	M, N, O
<b>4</b>	Illuminazzjoni tal-pjanċi ta' registrazzjoni ta' wara għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Suppliment 15 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 7	M, N, O
<b>6</b>	Indikaturi tad-direzzjoni għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Suppliment 25 tas-serje ta' emendi 01	ĠU L 213, 18.7.2014, p. 1	M, N, O
<b>7</b>	Fanali ta' quddiem u ta' wara (ta' mal-ġnub), fanali tal-waqfien u fanali li jimmarkaw il-kontorn tat-tarf għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Suppliment 23 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 285, 30.9.2014, p. 1	M, N, O
<b>8</b>	Fanali ta' quddiem tal-vetturi motorizzati (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 u/jew H11)	Serje ta' emendi 05, Rettifika 1 għar-Reviżjoni 4	ĠU L 177, 10.7.2010, p. 71	M, N ( <sup>a</sup> )
<b>10</b>	Kompatibbiltà	Suppliment 01	ĠU L 41, 17.2.2017,	M, N, O

	elettromanjetika	tas-serje ta' emendi 05	p. 1	
<b>11</b>	Lukketti tal-bibien u komponenti għaż-żamma tal-bibien	Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 03	GU L 120, 13.5.2010, p. 1 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>12</b>	Protezzjoni tas-sewwieq kontra l-mekkaniżmu tal-listering f'każ ta' impatt	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 04	GU L 89, 27.3.2013, p. 1 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>13</b>	Ibbrejkjar tal-vetturi u tal-karrijiet	Suppliment 13 tas-serje ta' emendi 11	GU L 42, 18.2.2016, p. 1	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sup>(b)</sup>
<b>13-H</b>	Ibbrejkjar tal-karozzi tal-passiggieri	Suppliment 16 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 335, 22.12.2015, p. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>14</b>	Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza, sistemi ta' ankraġġi ISOFIX u ankraġġi ISOFIX tal-irbit ta' fuq	Suppliment 5 tas-serje ta' emendi 07	GU L 218, 19.8.2015, p. 27 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N
<b>16</b>	Činturini tas-sikurezza, sistemi ta' trażżeen, sistemi ta' trażżeen għat-tfal u sistemi ta' trażżeen għat-tfal ISOFIX	Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 07	GU L 109, 27.4.2018, p. 1	M, N
<b>17</b>	Sits, l-ankraġġi tagħhom u kwalunkwe trażżeen għar-ras (headrests)	Serje ta' emendi 08	GU L 230, 31.8.2010, p. 81 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N

<b>18</b>	Protezzjoni tal-vetturi motorizzati kontra użu mhux awtorizzat	Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 03	GU L 120, 13.5.2010, p. 29	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>
<b>19</b>	Fanali kontra ċ-ċpar ta' quddiem għall-vetturi motorizzati	Suppliment 6 tas-serje ta' emendi 04	GU L 250, 22.8.2014, p. 1	M, N
<b>20</b>	Fanali ta' quddiem li jitfġi raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma, mgħammra b'bozzi bil-filament bl-alogenu (H4)	Serje ta' emendi 03	GU L 177, 10.7.2010, p. 170	M, N <sup>(a)</sup>
<b>21</b>	Fittings tal-intern	Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 01	GU L 188, 16.7.2008, p. 32	M <sub>1</sub>
<b>23</b>	Dwal tar-rivers għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħihom	Suppliment 19 tal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	GU L 237, 8.8.2014, p. 1	M, N,O
<b>25</b>	Trażżeen għar-ras (headrests), inkorporat fis-sits tal-vettura jew mhux	Serje ta' emendi 04, Rettifika 2 għar-Reviżjoni 1	GU L 215, 14.8.2010, p. 1 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub>
<b>26</b>	Projezzjonijiet esterni	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 03	GU L 215, 14.8.2010, p. 27	M <sub>1</sub>
<b>28</b>	Tagħmir u sinjali ta' twissija li jinstemgħu	Suppliment 3 tal-verżjoni oriġinali tar-Regolament	GU L 323, 6.12.2011, p. 33	M, N
<b>29</b>	Protezzjoni tal-okkupanti tal-kabina ta' vettura kummerċjali	Serje ta' emendi 03	GU L 304, 20.11.2010, p. 21 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when</i>	N

			<i>[available]</i>	
<b>30</b>	Tajers pnewmatiči ghall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom (Klassi C1)	Suppliment 16 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 1	M, N, O
<b>31</b>	Fanali ta' quddiem issiġġillati ta' vetturi motorizzati (SB) li jitfghu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku Ewropew jew it-tnejn	Suppliment 7 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 185, 17.7.2010, p. 15	M, N
<b>34</b>	Prevenzjoni ta' riskji tan-nar (tankijiet tal-fjuwil likwidu)	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 03	ĠU L 231, 26.8.2016, p. 41	M, N, O
<b>37</b>	Bozoz bil-filament ghall-użu f'unitajiet ta' fanali approvati għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Suppliment 42 tas-serje ta' emendi 03	ĠU L 213, 18.07.2014, p. 36	M, N, O
<b>38</b>	Fanali taċ-ċpar ta' wara għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Suppliment 15 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 4, 7.1.2012, p. 20	M, N, O
<b>39</b>	Tagħmir tal-ispidometru inkluž l-installazzjoni tiegħu	Suppliment 5 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 120, 13.5.2010, p. 40	M, N
<b>43</b>	Materjali tal-ħgieg tas-sikurezza	Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 01	ĠU L 42, 12.2.2014, p. 1	M, N, O
<b>44</b>	Tagħmir tat-trażżeen għall-okkupanti tfal tal-vetturi motorizzati (“sistema ta' trażżeen għat-tfal”)	Suppliment 10 tas-serje ta' emendi 04	ĠU L 265, 30.9.2016, p. 1	M, N
<b>45</b>	Naddafa tal-fanali ta' quddiem	Suppliment 11 tas-serje ta' emendi 01	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N

<b>46</b>	Tagħmir għall-vista indiretta u l-installazzjoni tiegħu	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 04	ĠU L 237, 8.8.2014, p. 24	M, N
<b>48</b>	Installazzjoni ta' dwal u tagħmir ta' sinjalazzjoni bid-dawl fuq il-vetturi motorizzati	Suppliment 7 tas-serje ta' emendi 06	ĠU L 265, 30.9.2016, p. 125	M, N, O (c)
<b>54</b>	Tajers pneumatici għall-vetturi kummerċjali u l-karrijet tagħhom (Klassijiet C2 u C3)	Suppliment 17 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 307, 23.11.2011, p. 2	M, N, O
<b>55</b>	Komponenti ta' ġġancjar mekkaniku ta' kombinazzjonijiet ta' vetturi	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 01	ĠU L 227, 28.8.2010, p. 1 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N, O (c)
<b>58</b>	Tagħmir ta' protezzjoni ta' wara kontra l-underrun (RUPDs) u l-installazzjoni tiegħu; Protezzjoni ta' wara kontra l-underrun (RUP)	Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 89, 27.3.2013, p. 34 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N, O
<b>61</b>	Vetturi kummerċjali fir-rigward tal-projezzjonijiet esterni tagħhom fuq quddiem tal-pannell ta' wara tal-kabina	Suppliment 1 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 164, 30.6.2010, p. 1	N
<b>64</b>	Unità ta' rizerva għal użu temporanju, tajers/sistema run-flat (u sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers)	Rettifika 1 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 310, 26.11.2010, p. 18	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>66</b>	Qawwa tas-sovrastruttura ta' vetturi kbar tal-	Serje ta' emendi 02	ĠU L 84, 30.3.2011, p. 1	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>

	passiggieri			
<b>67</b>	Vetturi motorizzati li jużaw l-LPG	Suppliment 14 tas-serje ta' emendi 01	GU L 285, 20.10.2016, p. 1	M, N
<b>73</b>	Protezzjoni laterali tal-vetturi tal-merkanzija	Serje ta' emendi 01	GU L 122, 8.5.2012, p. 1	N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>
<b>77</b>	Fanali tal-ipparkjar ghall-vetturi motorizzati	Suppliment 14 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 4, 7.1.2012, p. 21	M, N
<b>79</b>	Tagħmir tal-istering	Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 01, Rettifika	GU L 137, 27.5.2008, p. 25	M, N, O
<b>80</b>	Sits tal-vetturi kbar tal-passiggieri	Serje ta' emendi 03 tar-Regolament	GU L 226, 24.8.2013, p. 20 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>
<b>87</b>	Fanali għal binhar ghall-vetturi motorizzati	Suppliment 15 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 4, 7.1.2012, p. 24	M, N
<b>89</b>	Tagħmir li jillimita l-velocità	Suppliment 2 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 4, 7.1.2012, p. 25	M, N ( <sup>d</sup> )
<b>90</b>	Assemblaggi tal-firrodu ta' sostituzzjoni tal-brejkijiet u firrodi tal-brejkijiet għamla ta' tanbur ghall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Serje ta' emendi 02	GU L 185, 13.7.2012, p. 24	M, N, O
<b>91</b>	Fanali li jimmarkaw il-ġnub ghall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom	Suppliment 13 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 4, 7.1.2012, p. 27	M, N, O
<b>93</b>	Tagħmir ta' protezzjoni	Il-verżjoni	GU L 185,	N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub>

	ta' quddiem kontra l-underrun (FUPDs) u l-installazzjoni tiegħu; protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun (FUP)	originali tar-Regolament	17.7.2010, p. 56	
<b>94</b>	Protezzjoni tal-okkupanti f'każ ta' habta frontali	Serje ta' emendi 03	GU L 35, 8.2.2018, p. 1	M <sub>1</sub>
<b>95</b>	Protezzjoni tal-okkupanti f'każ ta' habta laterali	Suppliment 4 tas-serje ta' emendi 03	GU L 183, 10.7.2015, p. 91	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>97</b>	Sistemi ta' allarm ghall-vetturi (VAS - Vehicle Alarm Systems)	Suppliment 6 tas-serje ta' emendi 01	GU L 122, 8.5.2012, p. 19	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> (°)
<b>98</b>	Fanali ta' quddiem tal-vetturi motorizzati mgħammra b'sorsi ta' dawl bi skarika f'gass	Suppliment 4 tas-serje ta' emendi 01	GU 176, 14.6.2014, p. 64	M, N
<b>99</b>	Sorsi ta' dawl bi skarika f'gass ghall-użu f'unitajiet ta' fanali bi skarika f'gass approvati tal-vetturi motorizzati	Suppliment 9 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 285, 30.9.2014, p. 35	M, N
<b>100</b>	Sikurezza elettrika	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 02	GU L 87, 31.3.2015, p. 1 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N
<b>102</b>	Mekkaniżmu tal-iggrancjar mill-qrib (CCD); twaħħil ta' tip approvat ta' CCD	Il-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 351, 30.12.2008, p. 44	N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>
<b>104</b>	Marki retroriflettivi (vetturi heavy-duty u twal)	Is-Suppliment 7 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 75, 14.3.2014, p. 29	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>
<b>105</b>	Vetturi għat-trasport ta'	Serje ta'	GU L 4, 7.1.2012, p.	N, O

	merkanzija perikoluža	emendi 05	30	
<b>107</b>	Vetturi M <sub>2</sub> u M <sub>3</sub>	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 07	ĠU L 52, 23.2.2018, p. 1	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub>
<b>108</b>	Tajers mogħtija t-read ġdid għall-karozzi tal-passiġġeri u l-karrijet tagħhom	Suppliment 1 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 181, 4.7.2006, p. 1	M <sub>1</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>
<b>109</b>	Tajers miksijin mill-ġdid għall-karozzi kummerċjali u l-karrijet tagħhom	Suppliment 2 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 181, 4.7.2006, p. 1	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N, O <sub>3</sub> , O <sub>4</sub>
<b>110</b>	Komponenti specifici għas-CNG	Suppliment 2 tas-serje ta' emendi 01	ĠU L 166, 30.6.2015, p. 1	M, N
<b>112</b>	Fanali ta' quddiem ta' vetturi motorizzati li jitfghu raġġ baxx jew raġġ tas-sewqan asimmetriku jew it-tnejn li huma, u mgħammra b'bozoz tal-filament u/jew moduli LED	Suppliment 4 tas-serje ta' emendi 01	ĠU L 250, 22.8.2014, p. 67	M, N
<b>114</b>	Airbag ta' sostituzzjoni	Il-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 373, 27.12.2006, p. 272	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>115</b>	Sistemi ta' modifika retroattiva għall-LPG u s-CNG	Suppliment 6 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 323, 7.11.2014, p. 91	M, N
<b>116</b>	Protezzjoni tal-vetturi motorizzati kontra użu mhux awtorizzat	Suppliment 3 tal-verżjoni originali tar-Regolament	ĠU L 45, 16.2.2012, p. 1	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> (e)
<b>117</b>	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien (Klassijiet C1,	Suppliment 8 tas-serje ta' emendi 02	ĠU L 218, 12.8.2016, p. 1	M, N, O

	C2 u C3)			
<b>118</b>	Reżistenza għan-nar tal-materjal intern tax-xarabanks	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 02	GU L 102, 21.4.2015, p. 67 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>3</sub>
<b>119</b>	Fanali għall-kantunieri	Suppliment 3 tas-serje ta' emendi 01	GU L 89, 25.3.2014, p. 101	M, N
<b>121</b>	Lokalizzazzjoni u identifikazzjoni tal-kontrolli manwali, tal-indikaturi operatorji u tal-indikaturi	Serje ta' emendi 01	GU L 5, 8.1.2016, p. 9	M, N
<b>122</b>	Sistema tat-tiġħin tal-vetturi	Suppliment 1 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 164, 30.6.2010, p. 231 <i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N, O
<b>123</b>	Sistemi adattivi tad-dwal ta' quddiem (AFS) għall-vetturi motorizzati	Suppliment 4 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 222, 24.8.2010, p. 1	M, N
<b>124</b>	Roti ta' sostituzzjoni	Il-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 375, 27.12.2006, p. 568.	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub> , O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub>
<b>125</b>	Kamp viživ ta' quddiem	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 01	GU L 20, 25.1.2018, p. 16	M <sub>1</sub>
<b>126</b>	Sistemi ta' diviżjonar	Serje originali	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub>
<b>127</b>	Sikurezza għall-persuni bil-mixi	Serje 02	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the</i>	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>

			<i>references when available]</i>	
<b>128</b>	Sorsi tad-dawl b'dijodi li jemettu d-dawl (LED)	Suppliment 2 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 162, 29.5.2014, p. 43	M, N, O
<b>129</b>	Sistemi mtejba tat-trażżeen għat-tfal	Suppliment 2 tal-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 97, 29.3.2014, p. 21	M, N
<b>130</b>	Twissija tal-ħruġ mill-karreggata	Il-verżjoni originali tar-Regolament	GU L 178, 18.6.2014, p. 29	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> (f)
<b>131</b>	Sistema avvanzata ghall-ibbrejkjar f'emergenza	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 01	GU L 214, 19.7.2014, p. 47	M <sub>2</sub> , M <sub>3</sub> , N <sub>2</sub> , N <sub>3</sub> (f)
<b>134</b>	Sikurezza tal-idroġenu	Suppliment 2 tas-serje ta' emendi originali	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M, N
<b>135</b>	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Suppliment 1 tas-serje ta' emendi 01	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>137</b>	Impatt frontali fuq il-wisa' kollu	Serje ta' emendi 01	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub>
<b>139</b>	Assistenza fl-ibbrejkjar	Serje ta' emendi originali	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>140</b>	Kontroll tal-istabbiltà	Serje ta' emendi originali	<i>[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]</i>	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>

<b>141</b>	Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers	Serje emendi originali ta'	[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]	M <sub>1</sub> , N <sub>1</sub>
<b>142</b>	Installazzjoni tat-tajers	Serje emendi originali ta'	[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]	M <sub>1</sub>
<b>[145]</b>	Ankraggi tat-trażżeen għat-tfal	Serje emendi originali ta'	[PO: scheduled for translation in 2018, please update the references when available]	M <sub>1</sub>

---

*Noti mat-tabella:*

Is-serje ta' emendi indikata fit-tabella tindika l-verżjoni li ġiet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċċiali, u hija mingħajr hsara għas-serje ta' emendi li għandu jkun hemm konformità magħha abbaži tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali previsti fiha.

Il-konformità ma' serje ta' emendi adottata wara s-serje partikolari indikata fit-tabella għandha tkun accettata bħala alternattiva.

Id-dati spċifikati fis-serje ta' emendi rilevanti tar-Regolamenti tan-NU elenkti fit-tabella, fir-rigward tal-obbligi tal-Partijiet Kontraenti ghall-“Ftehim Rivedut tal-1958”<sup>1</sup>, marbutin mal-ewwel registrazzjoni, mad-dħul fis-servizzi, mat-tqegħid fis-suq, mal-bejgħ, marrikonoxximent tal-approvazzjonijiet tat-tip, u ma' kwalunkwe dispożizzjoni simili, japplikaw b'mod obbligatorju ghall-finijiet tal-Artikoli 48 u 50 tar-Regolament (UE) 2018/..., għajr fejn huma spċifikati dati alternattivi fl-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament; f'dan il-każ, dawn id-dati alternattivi għandhom jiġu segwiti flok l-oħraejn.

F'ċerti kazijiet, Regolament tan-NU elenkat fit-tabella jipprevedi fid-dispożizzjonijiet tranżizzjonali tiegħu li, minn data spċifikata ‘l quddiem, il-Partijiet Kontraenti ghall-“Ftehim Rivedut tal-1958” li japplika certa serje ta' emendi għal dak ir-Regolament tan-NU, ma għandhomx ikunu obbligati jaċċettaw, jew jistgħu jirrifutaw li jaċċettaw, għall-finijiet ta' approvazzjoni tat-tip nazzjonali jew reġjonali, tip approvat skont serje preċedenti ta' emendi, jew kliem b'intenzjoni u tifsira simili. Dan għandu jkun interpretat bħala dispożizzjoni vinkolanti għall-awtoritajiet nazzjonali biex jikkunsidraw iċ-ċertifikati ta' konformità bħala mhux aktar validi għall-finijiet tal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2018/..., għajr fejn dati alternattivi huma spċifikati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament; f'dan il-każ dawn id-dati

---

<sup>1</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 1997 bil-ħsieb tal-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mal-Ftehim tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti li tikkonċċera l-adozzjoni tal-preskrizzjonijiet tekniċi uniformi għall-vetturi bir-roti, għat-tagħmir u għall-parts li jistgħu jintrapaw u/jew jintużaw fuq vetturi bir-roti u l-kundizzjonijiet tar-rikonoxximent reciproku tal-approvazzjonijiet mogħtija fuq abbaži ta' dawn il-preskrizzjonijet (“Ftehim Rivedut tal-1958”) (GU L 346, 17.12.1997, p. 78).

alternattivi għandhom jiġu segwiti flok l-oħrajn.

- (<sup>a</sup>) Ir-Regolamenti tan-NU Nri 1, 8 u 20 mhumiex applikabbi għall-approvazzjoni tat-tip tal-UE għall-vetturi.
- (<sup>b</sup>) L-installazzjoni obbligatorja ta' funzjoni ta' kontroll tal-istabbiltà huwa mehtieg skont ir-Regolamenti tan-NU. Madankollu, huwa obbligatorju wkoll għall-vetturi tal-kategorija N<sub>1</sub>.
- (<sup>c</sup>) Fejn il-manifattur tal-vetturi jiddikjara li vettura hija xierqa għall-irmonkar tat-tagħbija (il-punt 2.11.5 tad-dokument ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 24(1) tar-Regolament (UE) 2018/...), u kwalunkwe parti minn tagħmir ta' ġganċjar mekkaniku xieraq, tkunx installata jew le mat-tip ta' vettura motorizzata, tista' tostor (parżjalment) kwalunkwe komponent tad-dawl u/jew l-ispazju għall-armar u t-tiswija tal-pjanċa ta' regiżazzjoni ta' wara, għandu japplika dan li ġej:
  - l-istruzzjonijiet għall-utent tal-vettura motorizzata (eż. il-manwal, il-ktejjeb tal-vettura) għandhom jispecifikaw biċ-ċar li mhijiex permessa l-installazzjoni ta' tagħmir ta' ġganċjar mekkaniku li ma jistax jinqala' jew jinbidillu postu faċilment;
  - l-istruzzjonijiet għandhom jispecifikaw biċ-ċar ukoll li tagħmir ta' ġganċjar mekkaniku, meta jkun mwaħħal, għandu dejjem jitneħħha jew jinbidillu postu meta ma jkun qiegħed jintuża; kif ukoll
  - fil-każ ta' approvazzjoni tat-tip ta' sistema ta' vettura skont ir-Regolament tan-NU 55, għandha tiġi żgurata l-konformità shiha mad-dispożizzjonijiet dwar it-tnejħħija, il-bdil tal-post u/jew it-tqegħid f'pozizzjoni alternattiva, fir-rigward tal-installazzjoni tad-dwal u l-ispazju għall-armar u t-twaħħil tal-pjanċa ta' regiżazzjoni ta' wara.
- (<sup>d</sup>) Dan jikkonċerna biss it-tagħmir li jillimita l-veloċità (SLD) u l-installazzjoni obbligatorja tal-SLD fuq vetturi tal-kategoriji M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> u N<sub>3</sub>.
- (<sup>e</sup>) Tagħmir għall-prevenzjoni tal-użu mhux awtorizzat għandu jiġi installat f'vetturi tal-kategoriji M<sub>1</sub> u N<sub>1</sub>, filwaqt li sistemi immobilizzaturi għandhom jiġu installati f'vetturi tal-kategorija M<sub>1</sub>.
- (<sup>f</sup>) Ara n-nota ta' spjega <sup>4</sup> tat-tabella fl-Anness I.

## ANNESS II

### Lista tar-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 4(5) u tad-dati msemmija fl-Artikolu 14

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi spċifici addizzjonali	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
<b>Rekwiżiti dwar SISTEMI TA' TRAŻŻIN, TESTIJET TAL-HBIT, INTEGRITÀ TAS-SISTEMA TAL-FJUWIL U SIKUREZZA ELETTRIKA B'VULTAĠġ GĦOLI</b>														
Fittings tal-intern	Regolament tal-UNECE Nru 21		A											
Sits u trażżeen tar-ras	Regolament tal-UNECE Nru 17		A	A	A	A	A	A						
Sits tax-xarabanks	Regolament tal-UNECE Nru 80			A	A									A
Ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza	Regolament tal-UNECE Nru 14		A	A	A	A	A	A						
Ċinturini tas-sikurezza u sistemi ta' trażżeen	Regolament tan-NU Nru 16		A	A	A	A	A	A						A A
Sistemi diviżorji	Regolament tan-NU Nru 126		X											B
Ankraġġi tat-trażżeen għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 145		A											
Sistemi tat-trażżeen għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 44		A <sup>1</sup>						A A					
Sistemi mtejba tat-trażżeen għat-tfal	Regolament tan-NU Nru 129		X	X	X	X	X	X						B B
Protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun	Regolament tan-NU Nru 93							A	A					A A

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi spċifici addizzjonali	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Protezzjoni ta' wara kontra l-underrun	Regolament tan-NU Nru 58		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Protezzjoni lateral	Regolament tan-NU Nru 73						A	A			A	A		
Sikurezza tat-tank tal-fjuwil	Regolament tan-NU Nru 34		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Sikurezza tal-gass likwifikat miż-żejt	Regolament tan-NU Nru 67		A	A	A	A	A	A						A
Sikurezza tal-gass naturali kkompressat u likwifikat	Regolament tan-NU Nru 110		A	A	A	A	A	A						A
Sikurezza tal-idrogenu	Regolament tan-NU Nru 134		A	A	A	A	A	A						A
Kwalifikazzjoni tal-materjal tas-sistema tal-idrogenu		Anness V	A	A	A	A	A	A						A
Sikurezza tal-elettriku waqt luužu	Regolament tan-NU Nru 100		A	A	A	A	A	A						
Impatt frontali mhux iċċentral	Regolament tan-NU Nru 94	Dan jaapplika ghall-kategoriji ta' vettura M <sub>1</sub> u N <sub>1</sub> b'massa massima ≤ 3 500 kg	A			A								
Impatt frontali fuq il-wisa' kollu	Regolament tan-NU Nru 137	L-użu tal-manikin tal-ħbit "Hybrid III" bhala apparat tal-ittestjar antropomorfiku huwa permess, sa meta l-apparat tal-ittestjar għat-trażżeen tal-okkupant uman "THOR" isir disponibbli fir-Regolament tan-NU	B			B								

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiziti tekniċi spċifici addizzjonali	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Stering protettiv	Regolament tan-NU Nru 12		A			A							A	
Airbag ta' sostituzzjoni	Regolament tan-NU Nru 114		X			X							B	
Impatt fuq il-kabina	Regolament tan-NU Nru 29					A	A	A						
Impatt fil-ġenb	Regolament tan-NU Nru 95	Dan jaapplika ghall-vetturi kollha tal-kategoriji M <sub>1</sub> and N <sub>1</sub> , inkluzi dawk bil-punt R tal-iktar sit baxx > 700 mm mil-livell tal-art	A			A								
Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament tan-NU Nru 135		B			B								
Impatt minn wara	Regolament tan-NU Nru 34	Dan jaapplika ghall-kategoriji ta' vettura M <sub>1</sub> u N <sub>1</sub> b'massa massima $\leq 3\ 500\ kg$ . Għandhom jiġu żgurati r-rekwiziti tas-sikurezza elettrika wara l-ħabta	A			A								
<b>Rekwiziti dwar PERSUNI BIL-MIXI, ČIKLISTI, VIŽJONI U VIŽIBBILTÀ</b>														
Protezzjoni tar-riġel u tar-ras tal-persuna bil-mixi	Regolament tan-NU Nru 127		A			A								

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi spċifici addizzjonalji	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Żona mkabba tal-impatt fuq ir-ras tal-persuna bil-mixi u taċ-ċiklist	Regolament tan-NU Nru 127	L-erja tat-test b'mudell ta' ras tat-tfal u tal-adulti hija limitata mid-“distanza perimetrika ghall-adulti” ta' 2 500 mm, jew mil-“linja ta’ referenza tan-naħha ta’ wara tal-windskrin”, skont liema wahda tinsab aktar ‘il quddiem. Il-kuntatt tal-mudell ta’ ras mal-pilastri A, mal-parti ‘l fuq mill-windskrin u mal-ghata huwa eskuž, izda għandu jiġi mmonitorjat xorta.	B				B							
Sistema ta’ protezzjoni frontali		Anness IV	X			X							A	
Ibbrejkjar ta’ emergēnza avvanzat għal persuni bil-mixi u ciklisti			C			C								
Twissija tal-ħbit ma’ persuni bil-mixi u ciklisti				B	B		B	B					B	
Sistema ta’ informazzjoni tal-punt mohbi				B	B		B	B					B	
Sikurezza fl-irriversjar			B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	
Viżjoni ’l quddiem	Regolament tan-NU Nru 125	Dan jaapplika ghall-kategoriji ta’ vettura M <sub>1</sub> u N <sub>1</sub>	B			C								
Viżjoni diretta ta’ vetturi heavy-duty				D	D		D	D						
Hġieg tas-sikurezza	Regolament tan-NU Nru 43		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Sistemi li jneħħu s-silg u ċ-ċpar			A	A <sup>2</sup>										
Hasil/imsiħ			A	A <sup>3</sup>				A						

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi spċifici addizzjonalji	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Tagħmir ghall-viżjoni indiretta	Regolament tan-NU Nru 46		A	A	A	A	A	A						A
<b>Rekwiżiti dwar XAŻI TAL-VETTURA, IBBREJKJAR, TAJERS U STERING</b>														
Tagħmir tal-istering	Regolament tan-NU Nru 79		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Twissija tal-ħruġ mill-karreggata	Regolament tan-NU Nru 130			A <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>		A <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>						
Sistema ta' emergenza kontra l-ħruġ mill-karreggata			B			B								
Ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 13 Regolament tan-NU Nru 13-H		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Partijiet ta' sostituzzjoni tal-ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 90		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A
Assistenza fl-ibbrejkjar	Regolament tan-NU Nru 139		A			A								
Kontroll tal-istabbiltà	Regolament tan-NU Nru 13 Regolament tan-NU Nru 140		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Ibbrejkjar ta' emergenza avvanzat fuq vetturi heavy-duty	Regolament tan-NU Nru 131			A <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>		A <sup>4</sup>	A <sup>4</sup>						

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiziti tekniċi spċifici addizzjonalni	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Ibbrejkjar ta' emergēnza avvanżat fuq vetturi ħief			B			B								
Sikurezza u prestazzjoni ambjentali tat-tajers	Regolament tan-NU Nru 30 Regolament tan-NU Nru 54 Regolament tan-NU Nru 117		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	
Roti ta' riżerva u sistemi run-flat	Regolament tan-NU Nru 64		A <sup>1</sup>			A <sup>1</sup>								
Tajers mogħtija tread ġdid (retreaded)	Regolament tan-NU Nru 108 Regolament tan-NU Nru 109		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	
Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi ħief	Regolament tan-NU Nru 141	Dan jaapplika ghall-kategoriji ta' vettura M <sub>1</sub> u N <sub>1</sub>	A			B								
Monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers għal vetturi heavy-duty				B	B		B	B			B	B		
Installazzjoni tat-tajers	Regolament tan-NU Nru 142	Dan jaapplika ghall-kategoriji kollha ta' vettura	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Roti ta' sostituzzjoni	Regolament tan-NU Nru 124		X			X			X	X				B
<b>Rekwiziti dwar STRUMENTI ABBORD, SISTEMA ELETTRIKA UD-DWAL TAL-VETTURA</b>														

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi spċifici addizzjonalji	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Twissija akustika	Regolament tan-NU Nru 28		A	A	A	A	A	A						A
Interferenza tar-radju (kompatibbiltà elettromanjetika)	Regolament tan-NU Nru 10		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Protezzjoni kontra l-użu mhux awtorizzat u l-attakki ċibernetiči, immobilizzatur u sistemi ta' allarm	Regolament tan-NU Nru 18 Regolament tan-NU Nru 97 Regolament tan-NU Nru 116		A	A <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>	A	A <sup>1</sup>	A <sup>1</sup>					A	A
Spidometru	Regolament tan-NU Nru 39		A	A	A	A	A	A						
Odometru	Regolament tan-NU Nru 39		A	A	A	A	A	A						
Tagħmir li jillimita l-velocità	Regolament tan-NU Nru 89			A	A		A	A						A
Assistenza intelligenti tal-velocità			B	B	B	B	B	B						B
Identifikazzjoni ta' kontrolli, ta' indikaturi operatorji u ta' indikaturi	Regolament tan-NU Nru 121		A	A	A	A	A	A						
Sistemi tat-tishin	Regolament tan-NU Nru 122		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		A
Tagħmir għas-sinjalji bid-dawl	Regolament tan-NU Nru 4 Regolament tan-NU Nru 6 Regolament tan-NU Nru 7 Regolament tan-NU Nru 19		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiziti tekniċi spċifici addizzjonalni	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
	Regolament tan-NU Nru 23 Regolament tan-NU Nru 38 Regolament tan-NU Nru 77 Regolament tan-NU Nru 87 Regolament tan-NU Nru 91													
Tagħmir għall-illuminazzjoni tat-triq	Regolament tan-NU Nru 31 Regolament tan-NU Nru 98 Regolament tan-NU Nru 112 Regolament tan-NU Nru 123		X	X	X	X	X	X						A
Tagħmir retroriflettiv	Regolament tan-NU Nru 3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
Sorsi ta' dawl	Regolament tan-NU Nru 37 Regolament tan-NU Nru 99 Regolament tan-NU Nru 128		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		A
Installazzjoni ta' sinjalar bid-dawl, illuminazzjoni tat-triq u tagħmir retroriflettiv	Regolament tan-NU Nru 48		A	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
Sinjal ta' waqfien ta' emerġenza			B	B	B	B	B	B	B	B	B	B		

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi spċifici addizzjonalni	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Naddafa tal-fanali ta' quddiem	Regolament tan-NU Nru 45		A <sup>1</sup>						A					
Indikatur tal-bdil tal-gerijiet			A											
<b>Rekwiżiti dwar IMġIBA TAS-SEWWIEQ U TAS-SISTEMA</b>														
Faċilitazzjoni ghall-installazzjoni tat-tagħmir li jidentifika l-użu tal-alkohol			B	B	B	B	B	B						
Detezzjoni tal-ħedla u tal-attenzjoni tas-sewwieq			B	B	B	B	B	B						
Rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni		Ir-rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni jista' jkɔpri wkoll id-detezzjoni tal-ħedla u tal-attenzjoni. L-evitar tad-distrazzjoni b'mezzi tekniċi jista' jitqies ukoll bħala alternattiva għar-rikonoxximent avvanzat tad-distrazzjoni.	C	C	C	C	C	C						
Monitoraġġ tad-disponibbiltà tas-sewwieq			B <sup>5</sup>											
Registratur tad-dejta f'każ ta' aċċident			B	B <sup>5</sup>	B <sup>5</sup>	B	B <sup>5</sup>	B <sup>5</sup>						B
Sistemi għas-sostituzzjoni tal-kontroll tas-sewwieq			B <sup>5</sup>											
Sistemi li jipprovdu l-vettura b'tagħrif dwar il-qagħda tal-vettura u l-madwar			B <sup>5</sup>											

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiziti tekniċi spċifici addizzjonal	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Platooning			B <sup>5</sup>											
<b>Rekwiziti dwar KOSTRUZZJONI ĢENERALI U KARATTERISTIČI TAL-VETTURA</b>														
Spazju tal-pjanċa tar-registrazzjoni			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Moviment tar-rivers			A	A	A	A	A	A						
Lukketti u cappetti tal-bibien	Regolament tan-NU Nru 11		A			A	A	A						
Skaluni, imqabad u stafef tal-bibien			A			A	A	A						
Projezzjonijiet esterni	Regolament tan-NU Nru 26		A											
Projezzjonijiet esterni tal-kabini tal-vetturi kummerċjali	Regolament tan-NU Nru 61					A	A	A						
Pjanċa statutorja u numru ta' identifikazzjoni tal-vettura			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	
Tagħmir tal-irmonk			A	A	A	A	A	A						
Irpari tar-roti			A											
Sistemi ta' trażżeen tal-isprej						A	A	A	A	A	A	A	A	
Mases u dimensjonijiet			A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	

Suġġett	Regolamenti tan-NU	Rekwiżiti tekniċi specifiċi addizzjonali	M <sub>1</sub>	M <sub>2</sub>	M <sub>3</sub>	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	O <sub>1</sub>	O <sub>2</sub>	O <sub>3</sub>	O <sub>4</sub>	U T S	Kom pon ent
Igganċjar mekkaniku	Regolament tan-NU Nru 55 Regolament tan-NU Nru 102		A <sup>1</sup>	A	A	A	A		A					
Vetturi mahsuba għat-trasport ta' merkanzija perikoluża	Regolament tan-NU Nru 105					A	A	A	A	A	A	A		
Kostruzzjoni ġenerali tax-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 107			A	A									
Qawwa tas-sovrastruttura ta' xarabank	Regolament tan-NU Nru 66			A	A									
Fjammabbiltà fix-xarabanks	Regolament tan-NU Nru 118				A									A

Noti mat-tabella:

- A: Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:  
*[PO: Please insert the date of application of this Regulation]*
- B: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:  
*[PO: Please insert the date of application of this Regulation]*
- Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet tekniċi separati:

[PO: Please insert the date 24 months after the date of application of this Regulation]

C: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[PO: Please insert the date 24 months after the date of application of this Regulation]

Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet teknici separati:

[PO: Please insert the date 48 months after the date of application of this Regulation]

D: Data għaċ-ċaħda tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE:

[PO: Please insert the date 48 months after the date of application of this Regulation]

Data għall-projbizzjoni tar-registrazzjoni tal-vetturi, kif ukoll għat-tqegħid fis-suq u d-dħul fis-servizz ta' komponenti u unitajiet teknici separati:

[PO: Please insert the date 84 months after the date of application of this Regulation]

X: Il-komponent jew l-unità teknika separata inkwistjoni japplika/tapplika għall-kategoriji ta' vetturi kif indikat.

<sup>1</sup> Jekk ikun armat, il-konformità hija meħtieġa.

<sup>2</sup> Il-vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir adegwat għat-tnejħija tas-silg u ċ-ċpar minn mal-windskrin.

<sup>3</sup> Il-vetturi ta' din il-kategorija għandu jkollhom tagħmir adegwat għall-hasil u l-imsiħ tal-windskrin.

<sup>4</sup> Il-vetturi li ġejjin huma eżentati:

- vetturi li jirmunkaw is-semitrejlers tal-kategorija N<sub>2</sub> b'massa massima li taqbeż it-3,5 tunnellati iżda li ma taqbix it-8 tunnellati;
- vetturi tal-kategoriji M<sub>2</sub> u M<sub>3</sub> tal-Klassi A, tal-Klassi I u tal-Klassi II, kif iddefiniti fil-paragrafu 2.1 tar-Regolament tan-NU 107;
- xarabanks artikolati tal-kategorija M<sub>3</sub> tal-Klassi A, tal-Klassi I u tal-Klassi II, kif iddefiniti fil-paragrafu 2.1 tar-Regolament tan-NU 107;
- vetturi off-road tal-kategoriji M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> u N<sub>3</sub>;
- vetturi off-road bi skop speċjali tal-kategoriji M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> u N<sub>3</sub>; kif ukoll
- vetturi tal-kategoriji M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> u N<sub>3</sub> b'aktar minn tliet fusien.

<sup>5</sup>

Fil-każ tal-vetturi awtomatizzati, il-konformità hija meħtieġa.

### **ANNESS III**

#### **Emendi fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/...**

L-Anness II tar-Regolament (UE) 2018/... huwa emendat kif ġej:

- (1) fit-tabella fil-Parti I, fl-entrata għall-partita 3A, ir-referenza fit-tielet kolonna għar-“Regolament (KE) Nru 661/2009” hija sostitwita b’din li ġejja:  
“Regolament (UE) 2019/...”\*

\* Ir-Regolament (UE) 2019/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta’ [...] dwar rekwiżiti tal-approvazzjoni tat-tip għall-vetturi motorizzati u l-karrijet tagħhom, kif ukoll għas-sistemi, għall-komponenti u għall-unitajiet teknici separati maħsubin għat-tali vetturi, fir-rigward tas-sikurezza ġenerali tagħhom u tal-protezzjoni tal-okkupanti tal-vetturi u l-utenti vulnerabbli tat-triq, li jemenda r-Regolament (UE) 2018/.. u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 78/2009, (KE) Nru 79/2009 u (KE) Nru 661/2009 [GU ..., p...]

u kull referenza sussegwenti għar-“Regolament (KE) Nru 661/2009” tul l-Anness II hija sostitwita b’referenza għar-“Regolament (UE) 2019/...”, għajr jekk previst mod ieħor fid-dispożizzjonijiet ta’ sostituzzjoni f’dan l-Anness;

- (2) Il-Parti I hija emendata kif ġej:

- (a) it-tabella hija emendata kif ġej:

- (i) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

“55A	Impatt fil-ġenb ma’ arblu	Regolament (UE) 2019/... + Regolament tal-UNECE Nru 135	X				X”;						
------	------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---	--	--	--	-----	--	--	--	--	--	--

- (ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b’din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil- mixi	Regolament (UE) 2019/... + Regolament tal-UNECE Nru 127	X				X						X”;
-----	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	-----

- (iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b’dawn li ġejjin:

\*

[OP: Please insert relevant details in the text and in the footnote.]

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134	X	X	X	X	X	X					X
63	Sikurezza generali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>	X <sup>(15)</sup> ,;										

(iv) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 131		X	X		X	X					
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreggata	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 130		X	X		X	X”;					

(b) in-noti ta' spjega huma emendati kif ġej:

(i) in-noti ta' spjega 3 u 4 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“(<sup>3</sup>) L-installazzjoni tal-funzjoni tal-istabbiltà tal-vettura hija meħtiega skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (EU) 2019/...<sup>+</sup>

“(<sup>4</sup>) L-installazzjoni ta' sistema ta' kontroll elettroniku tal-istabbiltà hija meħtiega skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (EU) 2019/...<sup>+</sup>

(ii) in-nota ta' spjega 9A hija sostitwita b'din li ġejja:

(<sup>9A</sup>) L-installazzjoni ta' sistema ta' monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers hija meħtiega skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (EU) 2019/...<sup>+</sup>”;

(iii) in-nota ta' spjega 15 hija sostitwita b'din li ġejja:

“(<sup>15</sup>) Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...<sup>+</sup> hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita specifika mhijiex ikkontemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta' partiti individuali elenkti f'parti oħra tat-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/...<sup>+</sup>;”;

(3) fl-Appendiċi 1 tal-Parti I, it-Tabella 1 hija emadata kif ġej:

(a) l-entrata għall-partita 46A hija sostitwita b'din li ġejja:

“46 A	Installazzjoni	Regolament		B”;
-------	----------------	------------	--	-----

	tat-tajers	(UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tan-NU Nru 142		
--	------------	------------------------------------------------------------------	--	--

(b) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 127		A”;
-----	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--	-----

(c) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134		X
63	Sikurezza generali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>		Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita spċificika mhijiex ikkонтemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta' partiti individwali elenkti f'parti oħra tat-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> ;”;

(4) fin-noti ta' spjega tat-Tabella 1 tal-Appendiċi 1, l-ahħar paragrafu jithassar;

(5) fl-Appendiċi 1 tal-Parti I, it-Tabella 2 hija emendata kif ġej:

(a) l-entrata għall-partita 46A hija sostitwita b'din li ġejja:

“46A	Installazzjoni tat-tajers	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tan-NU Nru 142		B”;
------	---------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	--	-----

(b) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 127		A”;
-----	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	--	-----

(c) l-entrati ghall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b’dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134		X
63	Sikurezza generali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>		Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita spċificata mhijiex ikkontemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta’ partiti individwali elenkti f’parti oħra tat-tabella li jirreferu għar-Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> ;”;

(6) fl-Appendiċi 2 tal-Parti I, il-punt 4 huwa emendat kif ġej:

(a) it-tabella bit-titlu “Parti I: Vetturi li jappartjenu ghall-kategorija M<sub>1</sub>” hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata ghall-partita 58 hija sostitwita b’din li ġejja:

“58	Regolament tal-UNECE Nru 127 Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> (Protezzjoni tal-persuni bil-mixi)	Il-vetturi għandhom ikunu mgħammra b’sistema elettronika tal-ibbrejkjar antilokk li taġixxi fuq ir-roti kollha. Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-UNECE Nru 127. Kull sistema ta’ protezzjoni frontali għandha tkun jew parti integrali tal-vettura u għalhekk konformi mar-rekwiżiti tar-Regolament tal-UNECE Nru 127, jew inkella approvata għat-tip bħala unità teknika separata”;
-----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(ii) l-entrata li ġejja tiddahħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

“62	Regolament tal-UNECE Nru 134 Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> (Sistema tal-idrogenu)	Għandhom japplikaw ir-rekwiżiti tar-Regolament tal-UNECE Nru 134. Inkella, għandu jiġi ddemostrat li l-vettura hija
-----	-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>konformi ma' dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rekwiziti sustantivi tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi [<i>PO: Please insert the date immediately preceding the date of application of this Regulation</i>];</li> <li>- Hemża 100 – Standard Tekniku għas-Sistemi tal-Fjuwil tal-Vetturi Motorizzati li jaħdmu bil-Gass tal-Idrogħu Kumpressat (il-Ġappun);</li> <li>- GB/T 24549-2009 Vetturi elettrici biċċ-cellula tal-fjuwil – rekwiziti tas-sikurezza (iċ-Ċina);</li> <li>- Standard Internazzjonali ISO 23273:2013 Parti 1: Sikurezza funzjonali tal-vettura u Parti 2: Protezzjoni kontra l-perikli tal-idrogħu għall-vetturi li jaħdmu bl-idrogħu kkumpressat; jew</li> <li>- SAE J2578 – Sikurezza Ĝenerali tal-Vetturi biċċ-Cellula tal-Fjuwil”;</li> </ul>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(b) it-tabella bit-titlu “Parti II: Vetturi li jappartjenu ghall-kategorija N<sub>1</sub>” hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Regolament tal-UNECE Nru 127 Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> (Protezzjoni tal-persuni bil-mixi)	<p>Il-vetturi għandhom ikunu mgħammra b'sistema elettronika tal-ibbrejkjar antilokk li taġixxi fuq ir-roti kollha.</p> <p>Għandhom japplikaw ir-rekwiziti tar-Regolament tal-UNECE Nru 127.</p> <p>Kull sistema ta' protezzjoni frontali għandha tkun jew parti integrali tal-vettura u għalhekk konformi mar-rekwiziti tar-Regolament tal-UNECE Nru 127, jew inkella approvata għat-tip bhala unità teknika separata”;</p>
-----	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(ii) l-entrata li ġejja tiddahħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

“62	Regolament tal-UNECE Nru 134 Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> (Sistema tal-idrogħu)	<p>Għandhom japplikaw ir-rekwiziti tar-Regolament tal-UNECE Nru 134.</p> <p>Inkella, għandu jiġi ddemostrat li l-vettura hija konformi ma' dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rekwiziti sustantivi tar-Regolament (KE) Nru 79/2009 fil-verżjoni tiegħu applikabbli fi [<i>PO: Please insert the date immediately preceding the date of application of this Regulation</i>];</li> <li>- Hemża 100 – Standard Tekniku għas-Sistemi tal-Fjuwil tal-Vetturi Motorizzati li jaħdmu bil-Gass tal-Idrogħu Kumpressat (il-Ġappun);</li> <li>- GB/T 24549-2009 Vetturi elettrici biċċ-cellula tal-fjuwil – rekwiziti tas-sikurezza (iċ-Ċina);</li> <li>- Standard Internazzjonali ISO 23273:2013 Parti 1: Sikurezza funzjonali tal-vettura u Parti 2:</li> </ul>
-----	------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		- Protezzjoni kontra l-perikli tal-idrogenu ghall-vetturi li jaħdmu bl-idrogenu kkumpressat; jew SAE J2578 – Sikurezza Ĝeneralu tal-Vetturi biċ-Ċellula tal-Fjuwil”;
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(7) fil-Parti II, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 58, 65 u 66 jithassru;

(8) il-Parti III hija emendata kif ġej:

(a) fl-Appendiċi 1, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 127	X	X”;		
-----	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	---	-----	--	--

(ii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134	X	X	X	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>	X <sup>(15)</sup>	X <sup>(15)</sup>	X <sup>(15)</sup>	X <sup>(15)”;</sup>

(iii) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 131			N/A	N/A
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreggata	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 130			N/A	N/A”;

(b) fl-Appendiċi 2, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

“55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 135	N/A		N/A”;						
------	---------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----	--	-------	--	--	--	--	--	--

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 127	N/A			N/A”;						
-----	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----	--	--	-------	--	--	--	--	--	--

(iii) l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134	X	X	X	X	X	X				
63	Sikurezza generali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>	X <sup>(15)</sup>	X <sup>(15)”;</sup>								

(iv) l-entrati għall-partiti 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 131	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A					
66	Sistema ta' twissija tal-ħruġ mill-karreggata	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 130	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A”;					

(c) l-Appendici 3 hija emendata kif ġej:

(i) fit-tabella, l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

“55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 135	N/A”;
------	---------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-------

(ii) fit-tabella, l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 127	G”;
-----	----------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----

(iii) fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62 u 63 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... + Regolament tal-UNECE Nru 134	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... +	X( <sup>15</sup> )”;

(iv) jiżdied il-punt li ġej:

“5. Il-punti minn 1. sa 4.2. japplikaw ukoll għall-vetturi tal-kategorija M<sub>1</sub> li mhumiex ikkategorizzati bhala vetturi għal skopijiet specjali iżda li huma aċċessibbli għas-siġġu tar-roti.”;

(d) fl-Appendici 4, it-tabella hija emendata kif ġej:

(i) l-entrata li ġejja tiddaħħal fil-post xieraq skont in-numru tal-partita:

“55A	Impatt fil-ġenb ma' arblu	Regolament (UE) 2019/... + Regolament tal-UNECE Nru 135	A”;							
------	---------------------------	------------------------------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--

(ii) l-entrata għall-partita 58 hija sostitwita b'din li ġejja:

“58	Protezzjoni tal-persuni bil-mixi	Regolament (UE) 2019/... + Regolament tal-UNECE Nru 127	A”;							
-----	----------------------------------	------------------------------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--

(iii) l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... + Regolament tal-UNECE Nru 134	X	X	X	X	X			
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... +	X <sup>(15)</sup>							
65	Sistema avvanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... + Regolament	N/A	N/A		N/A	N/A			

		tal-UNECE Nru 131									
66	Sistema ta' twissija tal-ħrug mill-karreggata	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 130	N/A	N/A		N/A	N/A";				

(e) fl-Appendici 5, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134	X
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>	X <sup>(15)</sup>
65	Sistema avanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 131	N/A
66	Sistema ta' twissija tal-ħrug mill-karreggata	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 130	N/A";

(f) fl-Appendici 6, fit-tabella, l-entrati għall-partiti 62, 63, 65 u 66 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“62	Sistema tal-idrogenu	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 134	X	
63	Sikurezza ġenerali	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup>	X <sup>(15)</sup>	X <sup>(15)</sup>
65	Sistema avanzata għall-ibbrejkjar f'emergenza	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 131	N/A	
66	Sistema ta' twissija tal-ħrug mill-karreggata	Regolament (UE) 2019/... <sup>+</sup> Regolament tal-UNECE Nru 130	N/A";	

(g) in-noti ta' spjega huma emendati kif ġej:

(i) in-nota ta' spjega għal X hija sostitwita b'din li ġejja:

“X Japplikaw ir-rekwiżiti stipulati fl-att regolatorju rilevanti.”;

(ii) in-noti ta' spjega 3 u 4 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

“(3) L-installazzjoni tal-funzjoni tal-istabbiltà tal-vettura hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (EU) 2019/...<sup>+</sup>

(4) L-installazzjoni ta' sistema ta' kontroll elettroniku tal-istabbiltà

hija meħtieġa skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament (EU) 2019/...<sup>+</sup>;;

(iii) in-nota ta' spjega 9A hija sostitwita b'din li ġejja:

“(<sup>9A</sup>) Dan japplika biss jekk il-vetturi jkunu mgħammra b'tagħmir kopert mir-Regolament tan-NU Nru 64. Madankollu, is-sistema tal-monitoraġġ tal-pressjoni tat-tajers hija obbligatorja skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (EU) 2019/...<sup>+</sup>;”;

(iv) in-nota ta' spjega 15 hija sostitwita b'din li ġejja:

“(<sup>15</sup>) Il-konformità mar-Regolament (UE) 2019/...<sup>+</sup> hija obbligatorja. Madankollu, l-approvazzjoni tat-tip taħt din il-partita speċifika mhijiex ikkontemplata, għaliex tirrappreżenta biss il-ġbir flimkien ta' partiti individwali elenkat f'parti oħra tat-tabella rilevanti.”;

(v) in-noti ta' spjega 16 u 17 jitħassru.

## **ANNESS IV**

### **Sistemi ta' protezzjoni frontali installati bhala tagħmir originali f'vetturi tal-kategoriji M<sub>1</sub> u N<sub>1</sub> jew imqiegħda fis-suq bhala unitajiet tekniċi separati maħsubin għal tali vetturi**

1. Dispożizzjonijiet ghall-approvazzjoni ta' sistemi ta' protezzjoni frontali

1.1. Sistema ta' protezzjoni frontali maħsuba bhala tagħmir originali għandha tīgħi approvata skont ir-Regolament tan-NU 127, u għandha titqies bhala parti integrali tal-vettura rilevanti.

1.2. Is-sistemi ta' protezzjoni frontali maħsuba bhala unitajiet tekniċi separati għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti li ġejjin:

1.2.1. Is-sistemi ta' protezzjoni frontali għandhom ikunu akkumpanjati b'informazzjoni li tiddeksrivi t-tip eż-żarru, il-varjant u l-verżjoni li għalihom hija approvata għat-tip, u għandhom ikunu akkumpanjati bi struzzjonijiet iddettaljati ghall-installazzjoni li jipprovdu bizzżejjed informazzjoni sabiex persuna kompetenti tkun tista' tinstallaha sew fuq il-vettura. L-istruzzjonijiet għandhom ikunu disponibbli fil-lingwi uffiċċiali kollha tal-Unjoni.

1.2.2. It-testijiet kollha għandhom isiru jew bis-sistema ta' protezzjoni frontali installata fuq vettura tat-tip, tal-varjant u tal-verżjoni li għalihom hija maħsuba, jew inkella fuq qafas tal-ittestjar li jirrapprezenta mill-qrib id-dimensjonijiet essenzjali tal-parti frontali ta' barra tal-vettura kkonċernata. Meta jintuża qafas tal-ittestjar, mhuwiex permess li, minbarra 1-punti inizjali ta' installazzjoni, is-sistema ta' protezzjoni frontali tidħol f'kuntatt mal-qafas matul 1-ittestjar. Lanqas ma huwa permess il-kuntatt tat-tagħmir tal-ittestjar b'mudell tar-riglejn jew b'mudell tar-ras mal-qafas matul 1-ittestjar. Minflok, f'każ ta' tali kuntatt, it-test inkwistjoni għandu jsir bis-sistema ta' protezzjoni frontali installata fuq it-tip, il-varjant u l-verżjoni rilevanti ta' vettura.

1.2.3. Għas-sistemi ta' protezzjoni frontali li se jiġu installati fuq vetturi u jirriżultaw f'għoli tas-sistema ta' protezzjoni frontali iktar baxx fil-pożizzjoni tat-test, fil-firxa  $\geq 425$  mm u  $< 500$  mm, għandhom japplikaw jew it-testijiet skont il-punt 1.2.4. jew dawk skont il-punt 1.2.5., skont 1-għażla tal-manifattur. Fejn 1-gholi jkun  $< 425$  mm, għandhom japplikaw it-testijiet skont il-punt 1.2.4. Fejn 1-gholi jkun  $\geq 500$  mm, għandhom japplikaw it-testijiet skont il-punt 1.2.5.

1.2.4. It-testijiet b'mudell tal-parti t'-isfel tar-riglejn u flessibbli fuq is-sistema ta' protezzjoni frontali għandhom isiru skont id-dispożizzjonijiet rilevanti stipulati fir-Regolament tan-NU 127 għat-testijiet tal-konformità tal-“erja tal-ittestjar tal-bumper”, fejn huwa mifhum li dan huwa għall-finijiet tal-erja tal-ittestjar tal-mudell tar-riglejn tas-sistema ta' protezzjoni frontali, inkluz bl-applikazzjoni tar-rekwiziti rilevanti dwar il-kriterji tal-korriement. Madankollu, għandhom jitqiesu l-kantunieri tas-sistema ta' protezzjoni frontali, u ma għandha tapplika ebda żona ta' rilassament. Il-punti tal-ittestjar għandhom ikunu identifikati biċ-ċar fir-rapport tat-test.

1.2.5. It-testijiet b'mudell tar-riglejn aktar għoli fuq is-sistema ta' protezzjoni frontali għandhom isiru skont id-dispożizzjonijiet rilevanti stipulati fir-Regolament tan-NU 127 għat-testijiet tal-konformità tal-“erja tal-ittestjar tal-bumper”, fejn huwa mifhum li dan huwa għall-finijiet tal-erja tal-ittestjar tal-mudell tar-riglejn tas-sistema ta' protezzjoni frontali, inkluz bl-applikazzjoni tar-rekwiziti rilevanti dwar il-kriterji tal-korriement. Madankollu, għandhom jitqiesu l-kantunieri tas-sistema ta' protezzjoni frontali. Il-punti tal-ittestjar għandhom ikunu identifikati biċ-ċar fir-rapport tat-test.

1.2.6. Għandhom isiru minimu ta' tliet testijiet tal-impatt b'mudell tar-ras tat-tfal, skont il-punt 1.2.7., fil-pożizzjonijiet kollha fuq is-sistema ta' protezzjoni frontali li huma meqjusa mis-servizz tekniku bhala l-agħar każ. It-testijiet għandhom isiru fuq tipi differenti ta' struttura, fejn dawn ivarjaw skont iż-żona li trid tigi evalwata. Il-punti tal-ittestjar għandhom ikunu identifikati biċ-ċar fir-rapport tat-test, u għandhom jintgħaż lu direttament fuq is-sistema ta' protezzjoni frontali fejn il-parti jew il-partijiet rilevanti jinsabu lil hinn minn distanza perimetrika (WAD) ta' 900 mm, meqjusa bit-tip, il-varjant u l-verżjoni ta' vettura intiza fl-orientament normali tat-thaddim tagħha.

1.2.7. It-testijiet għandhom isiru skont id-dispożizzjonijiet rilevanti stipulati fir-Regolament tan-NU 127 għat-testijiet tal-konformità tal-“erja tal-ittestjar tal-mudell tar-ras tat-tfal”, fejn huwa mifhum li dan huwa għall-finijiet tal-erja tal-ittestjar tal-mudell tar-ras tat-tfal tas-sistema ta' protezzjoni frontali. Madankollu, il-kriterju tal-korriġment fir-ras (HIC) irregistrator ma għandux jaqbeż 1 000 fil-każijiet kollha. Il-punti tal-ittestjar għandhom ikunu identifikati biċ-ċar fir-rapport tat-test.

## 2. Marki

2.1. Kull sistema ta' protezzjoni frontali għandha tkun immarkata b'mod ċar u li ma tkunx tista' tithassar, bl-isem kummerċjali, id-ditta, it-trademark jew id-deżinjazzjoni tat-tip, kif ukoll bil-marka tal-approvazzjoni tat-tip tal-UE, u għandu jkun hemm wisa' bizzżejjed għal dawn il-marki.

## **ANNESS V**

### **Vetturi li jaħdmu bl-idroġenu, is-sistemi tal-idroġenu u l-komponenti tal-idroġenu tagħhom**

#### **1. Kamp ta' applikazzjoni**

Dan 1-Anness japplika għall-vetturi li jaħdmu bl-idroġenu tal-kategoriji M u N, inkluż is-sistemi tal-idroġenu u l-komponenti tal-idroġenu tagħhom.

##### **1.1. Materjali użati fis-sistemi tal-vetturi bl-idroġenu kkumpressat.**

Il-materjali użati fis-sistemi, fil-komponenti u fil-kontenituri tal-idroġenu għandhom ikunu kompatibbli mal-idroġenu meta jkunu f'kuntatt miegħu fi stat likwidu u/jew gassuż. It-tabelli tal-materjali ta' SAE J 2579 B2 għandhom japplikaw fejn xieraq. Il-materjali inkompatibbli ma għandhomx ikunu f'kuntatt ma' xulxin.

##### **1.1.2. Azzar**

L-azzar għall-kontenituri u l-kisjiet għandhom ikunu konformi mar-rekwiziti materjali tat-taqsimiet minn 6.1 sa 6.4 tal-istandard EN 9809-1, jew tat-taqsimiet minn 6.1. sa 6.3. of tal-istandard EN 9809-2, kif xieraq.

##### **1.1.3. Azzar inossidabbli**

L-azzar inossidabbli għall-kontenituri u l-kisjiet għandhom ikunu konformi mat-taqsimiet 4.1. sa 4.4. tal-istandard EN 1964-3.

1.1.3.1. L-azzar inossidabbli wweldjat għall-kisjiet tal-kontenituri għandu jkun konformi mat-taqsimiet 4.1. sa 4.3., kif ukoll mat-taqsimiet 6.1., 6.2. u 6.4. tal-istandard EN 13322-2, kif xieraq.

##### **1.1.4. Ligi tal-aluminju**

Il-ligi tal-aluminju għall-kontenituri u l-kisjiet għandhom ikunu konformi mar-rekwiziti materjali mat-taqsimiet 6.1. u 6.2. tal-istandard internazzjonali ISO 7866:2012.

1.1.4.1. Il-ligi tal-aluminju wweldjati għall-kisjiet tal-kontenituri għandhom ikunu konformi mat-taqsimiet 4.2. sa 4.3., kif ukoll mat-taqsimiet 4.1.2. u 6.1. tal-istandard EN 12862, kif xieraq.

##### **1.1.5. Materjali tal-plastik għall-kisi**

Il-materjal għall-kisjiet tal-plastik tal-kontenituri għall-ħażin tal-idroġenu jista' jkun termosolidifikat jew termoplastiku.

##### **1.1.6. Fibri**

Il-manifattur tal-kontenituri għandu jżomm rekord, tul il-ħajja kollha intiża tad-disinn tal-kontenituri, tal-ispeċifikazzjonijiet ippubblikati għall-materjali komposti, inkluż ir-riżultati tat-testijiet ewlenin, jigifieri t-test tħalli, ir-

rakkomandazzjoniet tal-manifattur tal-materjal għall-ħażin, għall-kundizzjonijiet u għat-tul tal-ħajja tiegħu.

Il-manifattur tal-kontenituri għandu jżomm rekord, tul il-ħajja kollha intiża ta' kull lott ta' kontenituri, iċ-ċertifikazzjoni tal-manifattur tal-fibri li turi li kull kunsinna hija konformi mal-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur għall-prodott.

#### 1.1.6.1. Raži

Il-materjal polimeriku għall-impregnazzjoni tal-fibri jiġi jista' jkun raża termosolidifikata jew termoplastika.

#### 1.1.7. Test tal-kompatibilità mal-idrogenu

Dan it-test mhuwiex meħtieg għal:

- azzar konformi mal-paragrafi 6.3. u 7.2.2. tal-istandard EN 9809-1;
- ligi tal-aluminju konformi mal-paragrafu 6.1 tal-istandard internazzjonali ISO 7866:2012; kif ukoll
- f'każ ta' kontenituri mgeżwra kompletament b'kisja interna mhux metallika.

Għal kontenituri, kisjiet u komponenti metallici oħra, fejn il-pressjoni operattiva massima permissibbli  $> 2.0 \text{ MPa}$ , il-kompatibbiltà tal-materjal mal-idrogenu, inkluż dik tal-iwweldjar, għandha tkun iddemostrata skont l-istandard internazzjonali ISO 11114-1 u ISO 11114-4, bit-testijiet isiru f'ambjenti tal-idrogenu kif antiċipat fis-servizz (eż. fil-każ ta' sistemi ta'  $70 \text{ MPa}$ , l-ittejtjar tal-kompatibbiltà mal-idrogenu jsir f'ambjent ta'  $70 \text{ MPa}$  f'temperatura ta'  $-40^\circ\text{C}$ ).

#### 1.1.7.1. Proċedura tal-ittestjar għall-kontenituri użati fil-vetturi

Fit-temperatura ambjentali xierqa, għandu jintuża l-idrogenu biex isiru ċikli tal-pressjoni għal 3,0 darbiet l-ghadd ta' ċikli tal-mili kif iddiċċi mill-manifattur, jew:

- il-kontenituri bejn  $\leq 2,0 \text{ MPa}$  u  $\geq 1,25$  darbiet il-pressjoni operattiva nominali; jew
- il-kisja bejn il-livelli tal-pressjoni, li għandha tagħti stress tal-ħajt tal-kisja ekwivalenti daqslikieku jkun preżenti fi  $\leq 2,0 \text{ MPa}$  u  $\geq 1,25$  darbiet il-pressjoni operattiva nominali għall-kontenituri.

Il-kontenituri jew il-kisja ma għandhomx ifallu qabel ma jittlesta t-test.

#### 1.1.7.2. Proċedura tal-ittestjar għall-komponenti użati f'sistemi tal-idrogenu

Jekk komponent ikun espost għal pressjoni minħabba operati ta' mili mill-ġdid, għandhom jintużaw ċikli tal-mili. Jekk komponent ikun espost għal pressjoni minħabba l-operat tal-vettura (eż. l-iswiċċejar tat-tagħmir għall-attivazzjoni tal-vettura), għandhom jintużaw ċikli tat-thaddim.

Fit-temperatura ambjentali xierqa, għandu jintuża l-idrogenu biex isiru ċikli tal-pressjoni għal 3,0 darbiet l-ghadd ta' ċikli tal-mili kif iddiċċi mill-manifattur, jew għal 2,0 darbiet l-ghadd ta' ċikli tat-thaddim kif iddiċċi mill-manifattur, b'komponenti bejn il-livelli ta' pressjoni li għandhom jipprovdu stress tal-komponenti ekwivalenti daqsli kieku jkun preżenti fi  $\leq 2,0 \text{ MPa}$  u  $\geq 1,25$  darbiet jew il-pressjoni operattiva massima permissibbli jew il-pressjoni operattiva nominali

għall-kontenit, kif xieraq.

Il-komponent ma għandux ifalli qabel ma jitlesta t-test.

- 1.1.8. Ghall-finijiet tal-punti minn 1.1.7. sa 1.1.7.2., l-ġħadd ta' cikli tal-mili kif iddiċċi ja' mill-manifattur għandu jkun kif inhu stipulat fir-Regolament tan-NU 134, jiġifieri tal-anqas 11 000, u l-ġħadd ta' cikli tat-thaddim kif iddiċċi ja' mill-manifattur għandu jkun tal-anqas 37 500.
- 1.1.9. Is-servizz tekniku għandu jivverifika l-elementi kollha ta' hawn fuq, u r-riżultati tat-test għandhom ikunu ddokumentati fid-dettall fir-rapport tat-test.  
Il-manifattur għandu jżommu rekord ukoll tar-riżultati tat-testijiet matul il-ħajja operattiva kollha antiċċipata tal-komponenti, tal-kontenituri u tas-sistemi kollha kif disponibbli fis-suq.
- 1.2. Ir-recipjent tal-alimentazzjoni tal-fjuwil tal-vetturi li jaħdmu bil-gass tal-idrogenu kkumpressat għandu jkun konformi mal-istandard internazzjonali ISO 17268:2012 (jew reviżjonijiet sussegwenti tiegħu), u għandu jkun kompatibbli mal-ispeċifikazzjoni H35, H35HF, H70 jew H70HF, skont il-pressjoni operattiva normali u l-applikazzjoni speċifika tiegħu.
- 1.3. Il-komponenti speċifici installati fil-vetturi li jaħdmu bil-gass tal-idrogenu kkumpressat għandhom ikunu approvati għat-tip skont id-dispożizzjonijiet stipulati fir-Regolament tan-NU 134. Minbarra l-marka u l-informazzjoni tal-approvazzjoni tat-tip meħtieġa skont ir-Regolament tan-NU 134 għall-komponenti speċifici, għandhom ikunu mmarkati wkoll bil-pressjoni operattiva nominali (NWP), kif ukoll, jekk tinsab iktar 'l isfel fil-katina mill-ewwel regolatur tal-pressjoni, il-pressjoni operattiva massima permissibbli (MAWP).
- 1.4. Il-vetturi b'sistemi tal-idrogenu likwifikat għandhom ikunu approvati skont l-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2018/... fir-rigward ta' eżenzjonijiet għal teknologiji jew kuncetti ġoddha, abbaži tar-regolament tekniku globali tan-NU dwar il-vetturi li jaħdmu bl-idrogenu u b'ċcellula tal-fjuwil Nru 13, il-parti II, taqsima 7.
- 1.4.1. Il-materjali użati fil-komponenti, fil-kontenituri u fis-sistemi tal-idrogenu għandhom ikunu kompatibbli mal-idrogenu meta jkun f'kuntatt miegħu fi stat likwidu u/jew gassuż. Dan għandu jkun iddemonstrat skont l-istandard internazzjonali ISO 11114-1 u ISO 11114-4 safejn huwa rilevanti u possibbli, bit-testijiet isiru f'ambjenti tal-idrogenu kif antiċċipat fis-servizz. Is-servizz tekniku għandu jivverifika dawn l-elementi kollha, u r-riżultati tat-test għandhom ikunu ddokumentati fid-dettall fir-rapport tat-test.

## ANNESS VI

### Dispożizzjonijiet tranzizzjonali msemmija fl-Artikolu 13(3)

<b>Regolament tan-NU</b>	<b>Rekwiżiti specifiċi</b>	<b>Data aħħarija għar-registrazzjoni ta' vetturi mhux konformi, kif ukoll ghall-bejgh u d-dħul f-servizz ta' komponent mhux konformi (<sup>1</sup>)</b>
<b>29</b>	Sahha tal-kabina ta' vettura kummerċjali	Id-29 ta' Jannar 2021
	Il-vetturi tal-kategorija N għandhom ikunu konformi mar-Regolament	
<b>142</b>	Installazzjoni tat-tajers	Il-31 ta' Ottubru 2018
	Il-vetturi tal-kategoriji O <sub>1</sub> , O <sub>2</sub> , O <sub>3</sub> u O <sub>4</sub> għandu jkollhom tajers tal-klassi C1 jew C2 konformi mar-rekwiżiti tar-režistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
	Installazzjoni tat-tajers	Il-31 ta' Ottubru 2020
	Il-vetturi tal-kategoriji O <sub>3</sub> u O <sub>4</sub> għandu jkollhom tajers tal-klassi C3 konformi mar-rekwiżiti tar-režistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
<b>117</b>	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	It-30 ta' April 2019
	It-tajers tal-klassijiet C1, C2 u C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien tal-Istadju 2	
	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	It-30 ta' April 2019
	It-tajers tal-klassi C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' reżistenza għad-dawrien tal-Istadju 1	
	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u reżistenza għad-dawrien	It-30 ta' April 2021

	It-tajers tal-klassijiet C1 u C2 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' rezistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
	Tajers fir-rigward ta' emissjonijiet tal-ħsejjes tad-dawrien, adeżjoni fuq uċuħ imxarrba u rezistenza għad-dawrien	It-30 ta' April 2023
	It-tajers tal-klassi C3 għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti ta' rezistenza għad-dawrien tal-Istadju 2	
127	Prestazzjoni tas-sikurezza għall-persuni bil-mixi	It-23 ta' Awissu 2019
	Vetturi tal-kategoriji M <sub>1</sub> b'massa massima $\leq 2\,500$ kg u N <sub>1</sub>	

*Noti mat-tabella:*

- (<sup>1</sup>) Id-dati kif stipulati fir-Regolament (KE) Nru 661/2009 fir-rigward tat-tipi ta' vettura, sistema u komponent li huma konformi mar-rekwiżiti fil-verżjoni applikabbli fi [PO: Please insert the date immediately preceding the date of application of this Regulation], u fir-Regolament (KE) Nru 78/2009 fir-rigward tat-tipi ta' vettura u sistema li huma konformi mar-rekwiżiti fil-verżjoni applikabbli fi [PO: Please insert the date immediately preceding the date of application of this Regulation].